

Curriculum vitae



INFORMAȚII PERSONALE

Prenume / Nume
titlu academic
grad didactic/cercetare
angajată la

Simona NICOLAE

Doctor în filologie, Universitatea din București
Conferențiar universitar / Cercetător științific II
Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București /
Institutul de Studii Sud-Est Europene, Academia Română

E-mail(uri)

simona.nicolae@lils.unibuc.ro
snicolaem@yahoo.com

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Anul/Perioada

2020-2022

2015

2011-2014

1998-1999

1997-1998

1994-1995

1991-1994

1989-1991

1980-1989

Facultatea de Teologie Romano-Catolică (licență, programul Studii Religioase);

Obținerea diplomei de doctor (calificativul excepțional în unanimitate), îndrumător:
Florica Bechet;

Doctorand, Școala doctorală „Limbi și identități culturale”, Universitatea din București
(media 10);

École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, diplôme d'études approfondies,
spécialité histoire et civilisations (mention: tres bien), îndrumători: Alain Boureau,
Gilbert Dagron;

École Doctorale en Sciences Sociales – Europe Centrale, diplôme d'études et de recherches
approfondies (DERA);

Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, secția filologie
clasică, studii aprofundate (media generală 9,90, memoriu de absolvire notat cu 10),
coordonator Nicolae-Șerban Tanașoca;

Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, secția filologie
clasică (media de absolvire 9,37, lucrarea de diplomă notată cu 10), coordonator
Nicolae-Șerban Tanașoca;

Universitatea din București, Facultatea de Filologie, secția română-cehă, primii doi ani de
studiu (media celor doi ani 9,95);

Liceul de artă „George Enescu” (coregrafie); Liceul de filologie-istorie „Iulia Hasdeu”.

Burse, granturi, stagii, specializări

2016, 2015, 2014, 2008, 2006

2015

2011, 2008

2009, 2003, 2000, 1999 – 1998

2007-2010

noiembrie 2005

1999 – 2002

1998 – 1999

1997-1998

septembrie 1992

iulie 1991

iulie – august 1990

Sofia, stagii de cercetare și participare la conferințe, în cadrul schimburilor interacademice
(între două săptămâni și o lună în fiecare an menționat);

grant academic, obținut în urma unui concurs de proiecte, pentru tipărirea volumului
Manuel Paleologul, „Sfaturi pentru educația împărătească”;

Sankt-Petersburg, stagii de cercetare (o lună în fiecare an);

Paris, stagii de cercetare, participare la conferințe, studii la École des Hautes Études en
Sciences Sociales;

coordonator în programul *Toponimia mitică europeană* (director Florica Bechet), grant CNCSIS;
stagii la Moscova pentru consultarea unor manuscrise bizantine, în cadrul schimburilor
interacademice;

bursă de excelență AUF, în urma susținerii DEA;

bursier École Doctorale en Sciences Sociales – Europe Centrale;

bursier al Fundației *Leventis*, stagiul Atena, cercetare în cadrul Centre for Asia Minor
Studies în Athens; cursuri de neogreacă;

Mamaia, participant la seminarul de limbă greacă condus de prof. Dan Slușanschi;

Ipotești, participant la școala de limbă greacă condusă de Petru Creția;

Praga, cursuri de limbă cehă.

EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

DOMENII DE COMPETENȚĂ

filologie clasică, bizantinologie.

2021	Din anul 1995 până în prezent – angajată a Institutului de Studii Sud-Est Europene; Membru în Consiliul Științific al ISSEE; Responsabil al Școlilor doctorale în ISSEE (filologie/istorie).
Funcția actuală	cercetător științific II
Activități desfășurate	<p>2021-2024: coordonator al programului de cercetare <i>Literatura bizantină (sec. XI-XV): ediții, traduceri și studii istorico-filologice</i>. Lucrări ale colectivului, în curs de elaborare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Simona Nicolae, <i>Manuel Paleologul – scriitori și versuri creștine (ediție, traducere, studiu)</i>; Mihail Mitrea, <i>Cuvântul encomiastic la Sfinții Apostoli compus de patriarhul Filotei Kokkinos (ediție, comentariu)</i>; Mircea Dulus, <i>Philagathos din Cerami, Omilia 55, „Încă n-a venit ceasul meu” (ediție, traducere, comentariu)</i>; <p>din 2022: coordonator al colecției <i>Scriptores Byzantini</i>;</p> <p>din 2022: coordonator al Școlii doctorale de istorie și filologie din cadrul Institutului de Studii Sud-Est Europene, departament al SCOSAAR;</p> <p>2020-2022: membru în colectivul condus de dr. Cătălina Vătășescu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Lexicul culorilor în textele grecești antice și bizantine. Studiu semantic, etimologic și comparativ</i>; <p>2020-2021: membru în colectivul condus de dr. Lia Brad Chisacof; tema de cercetare (împreună cu cerc. Dr. Marilena Vlad):</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Theophilus Corydaleus, De anima (editarea, traducerea și comentarea manuscriselor grecești de sec. al XVIII-lea, aflate la Academia Română)</i>; <p>din 2019: redactor al revistei <i>Études byzantines et post-byzantines</i>;</p> <p>2019: membru în comitetul de organizare a <i>Congrès du Sud-Est Européen</i> (cca. 500 participanți);</p> <p>2017-2019: membru în colectivul condus de dr. Cătălina Vătășescu (tema de cercetare: <i>Cultură tradițională, istorie socială, istoria limbilor din Sud-Estul Europei</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Aspecte arhaizante și influențe ale limbii demotice în scrierile epistolare ale lui Dimitrie Cydones și Manuel Paleologul</i>; <p>2015-2019: membru în colectivul condus de dr. Lia Brad Chisacof (tema de cercetare: <i>Documente și instrumente de lucru privind istoria Sud-Estului european: surse istorice, memorie și imaginar cultural, politic și identitar</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> • lucrare finalizată: <i>Discursurile etico-politice ale împăratului Manuel Paleologul (ediție critică, traducere, note, studiu introductiv)</i>; <p>2010-2014: membru în colectivul condus de prof. dr. Nicolae-Șerban Tanașoca (tema de cercetare: <i>Caracteristici ale realităților Sud-Estului european și metode noi de abordare</i>); lucrarea elaborată:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Manuel Paleologul: Sfaturi pentru educația împărătească (ediție critică, traducere și analiză a textului)</i>; <p>2007-2010: membru în colectivul condus de dr. Petre Guran (tema de cercetare: <i>Gândirea politică și realitățile sociale în Bizanț</i>); tema lucrării:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Morală, politică și guvernare în vremea Paleologilor</i>; <p>2000-2006: membru în colectivul de cercetare condus de prof. dr. Andrei Pippidi (tema de cercetare: <i>Realități bizantino-otomane și forme occidentale de modernizare în Sud-Estul Europei</i>); temele lucrărilor de plan:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Oglinzile principilor în literatura bizantină (particularități ale genului, definirea și analiza corpusului de texte)</i>; • <i>Literatura de curte în epoca Paleologilor: tipare antice, influențe occidentale, realități contemporane</i>; <p>2006: membru în comitetul de organizare a <i>Congresului Internațional de Studii Neoeleuistice</i> desfășurat la București, între 2-6 iunie 2006;</p> <p>1999: membru în comitetul de organizare a <i>Congrès du Sud-Est européen</i> (cca. 400 participanți);</p> <p>1997-1999: membru în colectivul de cercetare condus de prof. dr. Alexandru Duțu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Capetele de învățătură ale diaconului Agapet – educație politică și/sau cultură religioasă?</i> <p>1997-1998: redactor al revistei <i>Sud-Estul și Contextul European: Buletin al Institutului de Studii Sud-Est Europene</i>;</p> <p>1995-1996: membru în colectivul de cercetare condus de prof. dr. N.-Ș. Tanașoca:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>George Murnu și odysseia Iliadei homerice în cultura română</i>.

UNIVERSITATEA DIN BUCUREȘTI

Perioada	din anul 1997 până în prezent, angajată a Universității din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Departamentul de Limbi și Literaturi Romane, Clasice și Neogrecă;
Funcția sau postul ocupat Activitate desfășurată	<p>1995-1997, asistent (cadru didactic asociat), Universitatea din București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Catedra de filologie clasică (cursuri de latină și greacă pentru studenții Facultăților de Limbi și Literaturi Străine, Istorie, Filosofie, Biblioteconomie, Litere).</p> <p>funcția actuală – conferențiar universitar</p> <ul style="list-style-type: none">• cursuri practice bazate pe texte ale autorilor greci și latini adresate studenților din toți anii de studiu ai Facultății de Limbi și Literaturi Străine (presocratici, Platon, Aristotel, Lucian, Herodot, Agapet, Anna Comnena, Manuel Paleologul, Procopius din Caesarea, Plutarch, Thucydides, Marcus Aurelius, Psellos, Esop, Titus Livius, Seneca, Noul și Vechiul Testament, <i>Antologia Palatină</i> etc.);• cursuri de literatură și istorie bizantină, mentalitate politică în Imperiul Roman de Răsărit, bizantinologie;• cursuri de literatură greacă (perioada clasică – retorică și filosofie, perioada romană);• cursuri de morfologie greacă (morfologia verbului grec);• cursuri de lexicologie greacă;• cursuri de limbă greacă în cadrul Facultății de Istorie, al Facultății de Filosofie și al Facultății de Litere;• cursuri de limba latină în cadrul Facultății de Litere și al Facultății de Limbi și Literaturi Străine;• cursuri de paleografie și codicologie greacă pentru studenții secției de filologie clasică, pentru cei ai Facultății de Biblioteconomie și pentru cei ai Facultății de Istorie;• conducere de lucrări de diplomă;• redactor și redactor coordonator al revistei <i>Studii Clasice</i>. <p>Implicare în activități științifice și administrative:</p> <ul style="list-style-type: none">• organizare de colocvii și simpozioane; propunerea și realizarea dosarului pentru proiect CNCSIS-PN2 – Idei <i>Toponimia mitică europeană</i>; realizarea unor dosare de acreditare ARACIS; realizarea orarului (între anii 2000-2021); colaborare la realizarea normelor și a planurilor de învățământ; participare, an de an, în comisii de admitere și licență; realizarea de filme de prezentare, broșuri, site și pagină de Facebook a departamentului; participarea la emisiuni TV de prezentare a secției și a domeniilor de activitate; îndrumarea promoțiilor de studenți; îndrumarea cercurilor de studenți; îndrumarea studenților în practica de cercetare în cadrul Institutului de Studii Sud-Est Europene; îndrumarea elevilor de liceu în pregătirea pentru olimpiada națională de limbă greacă; implicarea în activitățile Societății de Studii Clasice; redactarea revistei <i>Studii Clasice</i> etc.

INSTITUTUL DE STUDII CLASICE AL UNIVERSITĂȚII DIN BUCUREȘTI

Perioada	2007-2015
Funcția Activitatea desfășurată	cercetător științific III membru și coordonator administrativ al proiectului <i>Toponimia mitică europeană</i> , proiect CNCSIS (valoare 853 484 lei)

EDITURA CARTEA DE BUZUNAR

Perioada	2003–2005
Funcția Activitate desfășurată	redactor coordonator al redacției culturale, Editura <i>Cartea de Buzunar</i> (ramură a Editurii Paideia); coordonator al seriei <i>Cultura</i> a Editurii <i>Cartea de buzunar</i> . Redactor și editor al mai multor volume. Apariții: Kant, <i>Critica rațiunii pure</i> ; Hegel, <i>Fenomenologia spiritului</i> (interpretări, comentarii); <i>Enciclopedia obiceiurilor populare: Bucureștii în sărbătoare (vol. 1-2), Sărbătoarea noastră cea de toate zilele (vol. 1-3)</i> ; dicționare lingvistice pentru elevi etc.

JURNALUL COTIDIANUL, REVISTA ROMÂNIA PITOREASCĂ

Perioada	1992-1995
Activitate desfășurată	jurnalism cultural și turistic.

DISTINCȚII	2017 Premiul „Eudoxiu Hurmuzaki” al Academiei Române pentru lucrarea <i>Manuel Paleologul Sfaturi pentru educația împărătească</i> ; 2024 Premiul special <i>Cum laude</i> , Observatorul Cultural.				
MEMBRU ÎN SOCIETĂȚI ȘTIINȚIFICE	din 2018 – membru în International Association of Byzantine Studies (AIEB); din 2010 – membru, din 2018 – trezorier, Societatea Română de Studii Bizantine; din 2004 – membru, Institutul de Studii Clasice al Universității din București; din 2005 – membru fondator, Societatea Română de Studii Neelene; din 1994 – membru, între 2018-2022 – trezorier, Societatea de Studii Clasice.				
COMPETENȚE LINGVISTICE	<table border="0"> <tr> <td style="padding-right: 10px;">Limba maternă</td> <td>română</td> </tr> <tr> <td>Limbi străine cunoscute</td> <td>greacă veche, latină, noțiuni de ebraică biblică; franceză</td> </tr> </table>	Limba maternă	română	Limbi străine cunoscute	greacă veche, latină, noțiuni de ebraică biblică; franceză
Limba maternă	română				
Limbi străine cunoscute	greacă veche, latină, noțiuni de ebraică biblică; franceză				
COMPETENȚE ȘI CUNOȘTINȚE INFORMATICE	Utilizator experimentat: Microsoft Office (inclusiv Excel și Access), Classical Text Editor, Adobe Creative Cloud, alte programe pentru editare și paginare, grafică, editare html. Cunoștințe de editare video și audio.				
CUNOȘTINȚE CONEXE DOMENIULUI FILOLOGIC	activitate editorială: corectură și redactare de text; tehnoredactare; management, marketing cultural; management de proiect; biblioteconomie și arhivistică; steno-dactilografie; noțiuni de contabilitate și secretariat.				

septembrie 2024

Simona NICOLAE